|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **R** |
| MM/A/50/3  |
| оригинал: английский |
| ДАТА: 4 ИЮЛЯ 2016 Г.  |

**Специальный союз по международной регистрации знаков
(Мадридский союз)**

**Ассамблея**

**Пятидесятая (29-я внеочередная) сессия**

**Женева, 3–11 октября 2016 г.**

предложение относительно присоединения только к Мадридскому соглашению

*Документ подготовлен Международным бюро*

1. Тридцать первого октября 2015 г. Протокол к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков (ниже именуемый «Протокол») вступил в силу для Алжира, который на тот момент оставался единственным членом Мадридского союза, связанным исключительно положениями Мадридского соглашения о международной регистрации знаков (ниже именуемого «Соглашение»).
2. Это событие стало важной вехой в истории Мадридской системы, поскольку отныне положениями Протокола связаны все Договаривающиеся стороны. В результате все указания во всех действующих международных регистрациях, а также во всех международных заявках, представленных с этого момента, регулируются только Протоколом. Это обусловлено тем, что Договаривающиеся стороны либо связаны только положениями Протокола, либо согласно статье 9*sexies*(1)(a) Протокола этот договор является применимым «[...] к взаимоотношениям между государствами-участниками  как настоящего Протокола, так и Мадридского соглашения (Стокгольм)». Таким образом, с указанного момента де-факто Соглашение становится недействующим договором, а Мадридская система – системой одного договора.

1. В ходе своей тринадцатой сессии в ноябре 2015 г. Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков (ниже именуемая «Рабочая группа») обсудила возможность сохранения нынешней ситуации, когда Мадридская система де-факто является системой одного договора и при этом таким единственным действующим договором является Протокол[[1]](#footnote-2).
2. Ранее в ходе своих сессий в 2005 и 2006 гг. Рабочая группа наметила план укрепления Мадридской системы в качестве системы одного договора, который был одобрен Ассамблеей Мадридского союза (ниже именуемой «Ассамблея»)[[2]](#footnote-3). На этих сессиях указывалось, что Соглашение более не будет применяться как часть процедуры международной регистрации, если в совокупности будут выполнены три условия, а именно:
3. Ассамблея решит отменить защитную оговорку;
4. Договаривающиеся стороны, связанные исключительно Соглашением, станут связанными Протоколом; и
5. Ассамблея примет решение «заморозить» применение Мадридского соглашения, чтобы ни одна страна в будущем не могла присоединиться только к Соглашению и чтобы нельзя было больше подавать международные заявки в соответствии с таким договором[[3]](#footnote-4).
6. Первый шаг к системе одного договора был сделан в сентябре 2007 г., когда Ассамблея утвердила изменение пункта (1) статьи 9*sexies* Протокола, отменив защитную оговорку. В новом подпункте (a) был закреплен принцип, согласно которому ко всем взаимоотношениям между государствами, связанными  как Протоколом, так и Соглашением, применимым является только Протокол. Кроме того, в новом подпункте (b) Ассамблея установила, что заявления, сделанные в соответствии со статьей 5(2)(b), статьей 5(2)(с) или статьей 8(7) не применимы в этих взаимоотношениях.
7. Второй шаг к системе одного договора был сделан 31 октября 2015 г., когда на Алжир, который на тот момент оставался единственной страной, связанной исключительно положениями Мадридского соглашения, стали распространяться и положения Протокола.
8. В ноябре 2015 г. Рабочая группа обсудила третий и последний этап плана сохранения статус-кво с системой одного договора. Рабочая группа рекомендовала Ассамблее принять на ее следующей сессии в 2016 г. «необходимые меры для того, чтобы предотвратить присоединение только к Мадридскому соглашению, и обратилась к Международному бюро с просьбой предложить указанной Ассамблее наиболее приемлемое решение».
9. Рабочая группа обсудила принятие двух возможных мер для достижения упомянутой выше цели, а именно:
	* 1. Ассамблея дает указание Генеральному Директору Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) не принимать каких-либо дополнительных документов о присоединении только к Соглашению; и
		2. Ассамблея принимает решение «заморозить» применение статьи 14(1) и (2)(a) Соглашения.
10. Международное бюро тщательно проанализировало первый вариант, предусматривающий, что Ассамблея дает указание Генеральному директору ВОИС не принимать каких-либо дополнительных документов о присоединении только к Соглашению. Международное бюро считает, что в рамках международного публичного права Генеральный директор ВОИС в своем качестве депозитария обязан действовать беспристрастно; таким образом, при обычных обстоятельствах это не предполагает отказа в сдаче на хранение документов о присоединении, и ввиду этого Международное бюро не считает целесообразным представлять такое предложение Ассамблее.
11. Второй вариант, предусматривающий принятие Ассамблеей решения «заморозить» применение статьи 14(1) и (2)(a) Соглашения, получил поддержку ряда делегаций в ходе обсуждения в Рабочей группе и согласуется с нормами международного публичного права; к тому же в практике ВОИС имеется множество соответствующих прецедентов. Кроме того, этот вариант однозначно предусматривался в упомянутом выше плане, который был составлен Рабочей группой и одобрен Ассамблеей. В этом случае Ассамблея принимает решение «заморозить» применение статьи 14(1) и (2)(a) с даты принятия такого решения со следующими вытекающими из этого последствиями:
12. новые Договаривающиеся стороны не смогут ратифицировать только Соглашение или же присоединиться только к нему, но будут иметь возможность ратифицировать одновременно Соглашение и Протокол или присоединиться одновременно к Соглашению и Протоколу;
13. страны, являющиеся Договаривающими сторонами Протокола, смогут присоединяться к Соглашению;
14. подача международных заявок в соответствии с Соглашением станет невозможной;
15. в соответствии с Соглашением не будет осуществляться никаких операций, включая представление последующих указаний;
16. статья 9*sexies*(1)(b) Протокола будет по-прежнему применяться во взаимоотношениях между Договаривающимися сторонами, связанными и Соглашением, и Протоколом; и
17. Ассамблея сможет по-прежнему заниматься всеми вопросами осуществления Соглашения и впоследствии в любое время вернуться к своему решению «заморозить» применение статьи 14(1) и (2)(a) Соглашения.
18. Рабочая Группа просила Международное бюро предложить Ассамблее наиболее приемлемое решение. Тщательно изучив два имеющихся варианта, Международное бюро предлагает Ассамблее принять решение «заморозить» применение статьи 14(1) и (2)(a) Соглашения в качестве наиболее эффективной меры обеспечения укрепления Мадридской системы как системы одного договора.
19. *Ассамблее предлагается:*
20. *рассмотреть предложения, содержащиеся в документе «* *Предложение относительно присоединения только к Мадридскому соглашению» (MM/A/50/3) и,*
21. *принять решение «заморозить» применение статьи 14(1) и (2)(a) Мадридского соглашения о международной регистрации знаков, последствия чего указаны в пункте 10 вышеупомянутого документа, с даты принятия такого решения.*

[Конец документа]

1. См. документ MM/LD/WG/13/7 «Обзор предложения «заморозить» применение статьи 14(1) и (2)(a) Мадридского соглашения о международной регистрации знаков» (http://www.wipo.int/meetings/en/doc\_details.jsp?doc\_id=316237). [↑](#footnote-ref-2)
2. См. документ MM/A/37/4 “Report” (http://www.wipo.int/meetings/en/doc\_details.jsp?doc\_id=72054). [↑](#footnote-ref-3)
3. См. пункт 112 документа MM/LD/WG/1/2 “Review of the Refusal Procedure and the Safeguard Clause of the Madrid Protocol and Possible Amendments to the Common Regulations” (http://www.wipo.int/meetings/en/doc\_details.jsp?doc\_id=43173). [↑](#footnote-ref-4)